揺れるスカート(2011)

词∶YUKI 曲∶飛内将大

そうやって皆して不平不満ばっかり言って

那样做大家都说心有不满

つぶやいてりゃいいじゃない　私には関係ない

小声说不好吗 对我来说没有关系

朝日に目覚め　夜になれば寝る　夢も見ない

迎着旭日醒来 入夜而寝 连梦也不作

線路に咲く小さな花　遠くで猫を撫でている女

铁路上开放的花儿 远处抚摸着猫儿的女子

名前など付いていない　私もそうかもしれない

不需要什么名字 我说不定也是如此

吹きさらしのミュージック　かきわりワンダーランド

任凭风吹雨打的音乐 仙境般的布景

本当のところ踊れるんでしょ　シナリオ以外に

在剧本外的真实世界舞蹈吧

身体で伝えなきゃ

必须用你的身体来传达

「誰か」じゃなくって「君」が消えてしまう前に　今すぐ

在「谁」也不是的「你」消失之前 就在此刻

やけっぱちで踏ん張る足に

在自暴自弃的边缘挣扎着的双脚上

優しい春の甘い風が　吹いてくれたら

假若能吹起温和沁香的春风

ハロー,　マイ フレンド

Hello，my friend

裸みたいな笑顔を見せておくれよ

那让我一睹你那不加修饰的笑容吧

揺れるスカート

摇摆的短裙

いつもより暗い東京の夜空はきれい

东京那比任何时候都黑暗的夜空十分绮丽

鼻歌をひとつ、ふたつ、歌えば温かい

哼着歌 一首、两首 就会感觉温暖

不安は不安を呼び　愛は愛を呼ぶ　味方探す

任由不安在翻腾 任由爱在呼喊 寻找着同伴

子供が描く絵を眺めている

望着孩子们画的画

赤も青もはみ出している

红色和绿色都十分突出

名前など付いていない

不需要什么名字

あなたもそうかもしれない

你说不定也是如此

吹きさらしのミュージック　かきわりワンダーランド

任凭风吹雨打的音乐 仙境般的布景

手を合わせて踊れるんでしょ?　Don't be shy

牵着手一起跳舞吧？ Don’t be shy

身体で伝えなきゃ

必须用你的身体来传达

「誰か」じゃなくって「君」が消えてしまう前に　今すぐ

在「谁」也不是的「你」消失之前 就在此刻

やせっぽちで濡れた瞳に

你那瘦削的微微沾湿了的瞳孔里

幾千の悲しい雨が　降らないように

就如下不出数千悲伤的雨那般干涸

ハロー,　マイ フレンド

Hello，my friend

新しい朝にひらりと笑っておくれよ

在新的早晨轻轻地微笑吧

揺れるスカート

摇摆的短裙

揺れるスカート

揺れるスカート